



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/868,731	09/14/2001	Francois-Arnaud Remael	28944/37466	6513

8968 7590 11/15/2004

GARDNER CARTON & DOUGLAS LLP  
ATTN: PATENT DOCKET DEPT.  
191 N. WACKER DRIVE, SUITE 3700  
CHICAGO, IL 60606

EXAMINER

DELGADO, MICHAEL A

ART UNIT	PAPER NUMBER
----------	--------------

2144

DATE MAILED: 11/15/2004

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

## Office Action Summary

Application No.	Applicant(s)	
09/868,731	REMAEL, FRANCOIS-ARNAUD	
Examiner	Art Unit	
Michael S. A. Delgado	2144	

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

### Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

### Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 14 September 2001.
- 2a) ☐ This action is **FINAL**. 2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

### Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-5 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☒ Claim(s) 1-4 is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 5 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

### Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☒ The drawing(s) filed on 14 September 2001 is/are: a) ☒ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.  
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).  
Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

### Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☒ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☒ All b) ☐ Some \* c) ☐ None of:
1. ☒ Certified copies of the priority documents have been received.
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

### Attachment(s)

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
- 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- 3) ☒ Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)  
Paper No(s)/Mail Date 10/09/2001.
- 4) ☐ Interview Summary (PTO-413)  
Paper No(s)/Mail Date. \_\_\_\_\_.
- 5) ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
- 6) ☐ Other: \_\_\_\_\_.

## DETAILED ACTION

### *Claim Rejections - 35 USC § 102*

1. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(e) the invention was described in (1) an application for patent, published under section 122(b), by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent or (2) a patent granted on an application for patent by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent, except that an international application filed under the treaty defined in section 351(a) shall have the effects for purposes of this subsection of an application filed in the United States only if the international application designated the United States and was published under Article 21(2) of such treaty in the English language.

2. Claim 5 is rejected under 35 U.S.C. 102(e) as being anticipated by publication "One-IP: Techniques for Hosting a Service on a Cluster of Machines" Computer Networks and ISDN Systems, vol. 29, no. 8-1 3, (1997-09-01), Pages 1019-1027 by Damani, et al.

In Claim 5, Damani teaches about a Name and address server in a digital telecommunications network (Fig 2, DNS) having first (Fig 2, Stub A plus DNS) and second (Fig 2, Stub B, less DNS) addressing zones between which an interface caters for address translations, the said server being situated in the first addressing zone and comprising (Fig 2) (Page 18, lines 7-12):

a data storage module for storing associations between machine names "a1.nxb.com" and addresses of the first zone "42.81.13.22" (Page 17, lines 21-24); and (Mapping table requires storage).

a data processing module designed to respond to the receipt, originating from a first address of the first zone "42.33.96.5", of a request for provision of an address in relation to the name of a destination machine "a1.nxb.com" belonging to the second addressing zone through the transmission to a second address "42.81.13.22" of the first zone of a first packet containing at least the said name of destination machine, and to send back to the said first address, after

Art Unit: 2144

receipt from the second zone of a second packet containing a third address "128.76.29.7" of the first zone associated in a dynamic manner with a second address of the second zone "128.76.28.4", a response providing the said third address of the first zone (Page 18, lines 1-12).

***Allowable Subject Matter***

3. Claims 1-4 are allowed. The following is an examiner's statement of reasons for allowance: Damani teaches about a technique for hosting a service on a cluster of machines using network address translator but fails to teach the method disclosed by applicant. In Applicant invention there are the additional level of addressing, which is introduced by the address interface and management unit.

Any comments considered necessary by applicant must be submitted no later than the payment of the issue fee and, to avoid processing delays, should preferably accompany the issue fee. Such submissions should be clearly labeled "Comments on Statement of Reasons for Allowance."

***Conclusion***

4. The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure.

US 6,058,431 by Srisuresh, et al teaches about a system and method for network address translation as an external service in the access server of a service provider.

US 6,327,662 by Araujo teaches about a security system has client receiving Java applet downloaded from network access translator and transmitting data to server in response to authentication request.

Art Unit: 2144


Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Michael S. A. Delgado whose telephone number is (571) 272-3926. The examiner can normally be reached on 7.30 AM - 5.30PM.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, WILLIAM A CUCHLINSKI JR can be reached on (571) 272-3925

The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 703-872-9306.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

  
MD

  
WILLIAM A. CUCHLINSKI, JR.  
SUPERVISORY PATENT EXAMINER  
TECHNOLOGY CENTER 2600